

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Listi ppubblikati skond l-Artikolu 30 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000 li jstipula regoli ddettaljat komuni għall-applikazzjoni tas-sistema ta' liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni u ċertifikati ta' ffixsar bil-quddiem għal prodotti agrikoli

(2007/C 217/08)

Dawn il-listi jehdu post dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropej C 23 tat-28.1.2005, p. 15

LISTA 1

Aġenziji responsabbli mill-hruġ ta' liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni u estratti ta' liċenzji

Aġenzija	Responsabbiltà
<p>1. IL-BELĠJU</p> <p>Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles</p> <p>Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 B-1040 Brussel www.birb.be</p> <p>Tel. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 230 25 33 (32-2) 280 03 07 E-mail: birb@birb.be</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>
<p>2. IL-BULGARIJA</p> <p>1. State Fund Agriculture Paying Agency 136, blvd Tzar Boris III BG-1618 Sofia</p> <p>Tel. (359) 2 81 87 401 (359) 2 81 87 419 Fax (359) 2 955 52 39 (359) 2 955 52 48 (359) 2 955 76 69 E-mail: export@dfz.bg</p>	<p>Il-liċenzji ta' esportazzjoni u ċ-ċertifikati kollha.</p>
<p>2. Ministry of Agriculture and Forestry Marketing and Regulatory Regimes 55, blvd Hristo Botev BG-1040 Sofia www.mzgar.government.bg</p> <p>Tel. (359) 2 985 11 545 Fax (359) 2 980 87 17 E-mail: emilia@mzgar.government.bg</p>	<p>Il-liċenzji ta' importazzjoni u ċ-ċertifikati kollha.</p>
<p>3. IR-REPUBBLIKA ĊEKA</p> <p>Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33, CZ-110 00 Praha 1 www.szif.cz</p> <p>Tel. (420) 222 87 16 20 Fax (420) 296 32 61 11 E-mail: info@szif.cz</p>	<p>Il-liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni/ kollha u ċ-ċertifikati kollha.</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
4.	<p>ID-DANIMARKA</p> <p>Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tel. (45) 33 95 80 00 Fax (45) 33 95 80 18 E-mail: importlicens@dffe.dk</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni i kollha.
5.	<p>IL-ĠERMANJA</p> <p>Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn www.ble.de Tel. (49-228) 68 45-0 Fax (49-228) 68 45-3444/3445/3446 E-mail: info@ble.de</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
6.	<p>L-ESTONJA</p> <p>Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3, Tartu 51009 Estonia Tel. (372) 737 1339 Fax (372) 737 1201 E-mail: Sander.Pedaja@pria.ee</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni i kollha.
7.	<p>IL-GREĊJA</p> <p>Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Επισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΟΠΕΚΕΠΕ) Αχαρνών 241 GR-104 46 Αθήνα Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aid (OPEKEPE) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Tel. (30-210) 21 24 984 (30-210) 21 24 967 Fax (30-210) 86 75 993 (30-210) 86 57 881 E-mail: glu061@minagric.gr</p>	Il-liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni/ kollha u ċ-ċertifikati kollha.
8.	<p>SPANJA</p> <p>Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 E-28071 Madrid Tel. (34) 913 49 37 80 Fax (34) 913 49 38 06 E-mail: sgagro.sccc@mcx.es</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
9.	<p>FRANZA</p> <p>1. Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75007 Paris Tel. (33) 144 18 22 67 Fax (33) 147 05 61 32 E-mail: secretariatdesechangescommerciaux@onigc.fr</p>	<p>Nota: Fi Franza estratti ta' liċenzji jinharġu wkoll minn uffiċċji reġjonali ta' dhul (ara l-lista 3)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 (ċereali) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003 (ross) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 865/2004 (Żjut taż-żebbuġa u żebbuġ ta' l-ikel) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 318/2006 (zokkor)

Aġenzija	Responsabbiltà
	<ul style="list-style-type: none"> — Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96 (prodotti pproċessati minn frott u hxejjex b'zokkor miżdud) — Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bl-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 1(i) ta' dak ir-Regolament (halib u prodotti tal-halib). — Certifikati ta' rifiżjoni mitluba b'Regolament (KE) Nru 1043/2005 (Prodotti mhux ta' l-Anness I) — Liċenzji ta' importazzjoni mitluba b'Regolament (KE) Nru 2307/98 (ikel għall-annimali domestiċi)
<p>2. Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (Viniflhor)</p> <p>Wine: 232, rue de Rivoli F-75001 Paris</p> <p>Tel. (33) 142 86 32 00 Fax (33) 140 15 06 96 E-mail: jean-marc.rouvier@viniflhor.fr marc.diemer@viniflhor.fr</p> <p>Fruits and Vegetables: 164, rue de Javel F-75739 Paris Cedex 15</p> <p>Tel. (33) 144 25 36 36 Fax (33) 145 54 31 69 E-mail: francoise.bohn@viniflhor.fr sylvie.giet@viniflhor.fr</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 (inbid) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96 (prodotti pproċessati minn frott u hxejjex) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 2200/96 (frott u hxejjex friski)
<p>3. Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions (Office de l'élevage)</p> <p>12, rue Henri-Rol-Tanguy TSA 30003 F-93555 Montreuil-sous-Bois Cedex www.office-elevage.fr</p> <p>Tel. (33) 173 30 30 00 Fax (33) 173 30 30 30 E-mail: certificats-dce@office-elevage.fr</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75 (laham tat-tigieġ) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75 (bajd) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 8 tar-Regolament (KEE) Nru 2759/75 (laham tal-majjal) — Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 2529/2001 (laham tan-nghaġ u tal-moghoż) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 (ċanga u vitella) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 (halib u prodotti tal-halib)
<p>4. Groupement national interprofessionnel des semences (GNIS)</p> <p>44, rue du Louvre F-75001 Paris www.gnis.fr</p> <p>Tel. (33) 142 33 51 12 Fax (33) 140 28 40 16 E-mail: gnisimpex@gnis.fr</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bir-Regolament (KE) Nru 1947/2005 (żrieragħ)
<p>5. Office de développement de l'économie agricole des départements d'outre-mer (Odéadom)</p> <p>46, rue de Lagny F-93104 Montreuil Cedex</p> <p>Tel. (33) 141 63 19 70 Fax (33) 141 63 19 45 E-mail: am.serizier@odeadom.fr</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Liċenzji mitluba bl-Artikolu 17 tar-Regolament (KEE) Nru 404/93 (banana).

Aġenzija	Responsabbiltà
<p>6. Recette régionale des douanes de Guadeloupe 51, rue du Docteur-Pitat F-97100 Basse-Terre</p> <p>Tel. (33) 590 41 10 33 Fax (33) 590 81 10 75 E-mail: rr-guadeloupe@douane.finances.gouv.fr</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
<p>7. Recette régionale des douanes de La Réunion 4, rue Léon-Dierx F-97488 Saint-Denis</p> <p>Tel. (33) 262 94 44 75 Fax (33) 262 41 88 24 E-mail: rr-reunion@douane.finances.gouv.fr</p>	Skond kif diskuss.
<p>Direction régionale des douanes de La Réunion 7, avenue de la Victoire BP 02041 F-97488 Saint Denis Cedex</p> <p>Tel. (33) 262 90 81 03 Fax (33) 262 41 09 81 E-mail: dr-reunion@douane.finances.gouv.fr</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
<p>8. Recette régionale des douanes de Guyane 69, rue Justine-Catayee BP 5026 F-97305 Cayenne Cedex</p> <p>Tel. (33) 594 25 23 20 Fax (33) 594 25 23 25 E-mail: rr-guyane@douane.finances.gouv.fr</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
<p>9. Direction régionale des douanes de Martinique Plateau Roy-Cluny BP 630 F-97261 Fort-de-France Cedex</p> <p>Tel. (33) 596 70 70 72 Fax (33) 596 70 73 65 E-mail: dr-martinique@douane.finances.gouv.fr</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
<p>Recette régionale des douanes de Martinique Plateau Roy-Cluny BP 630 F-97261 Fort-de-France Cedex</p> <p>Tel. (33) 596 70 72 93 Fax (33) 596 70 73 65 E-mail: rr-martinique@douane.finances.gouv.fr</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
<p>10. L-IRLANDA</p> <p>1. Department of Agriculture and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland</p> <p>Tel. (353-53) 9163400 Fax (353-53) 9165511</p>	<p>Il-liċenzji ta' esportazzjoni kollha u ċ-ċertifikati kollha.</p> <p>Liċenzji ta' importazzjoni ta' imbid. Liċenzji ta' importazzjoni ta' alkoħol etiliku. Liċenzji ta' importazzjoni ta' ċereali. Liċenzji ta' importazzjoni ta' zokkor.</p> <p>Liċenzji ta' importazzjoni ta' prodotti tal-ħalib skond ir-Regolament (KE) Nru 2535/01.</p>
<p>2. Department of Agriculture and Food Kildare Street Dublin 2 Ireland</p> <p>Tel. (353-1) 6072000 Fax (353-1) 6616263</p>	Il-liċenzji ta' importazzjoni kollha barra dawk elenkati hawn fuq

	Aġenzija	Responsabbiltà
11.	L-ITALJA Ministero del Commercio internazionale D.G. Politica commerciale — Div. II Viale Boston, 25 I-00144 Roma Tel. (39) 06 599 31 Fax (39) 06 59 93 22 03 E-mail: Polcom2@mincomes.it	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
12.	ĊIPRU Ministry of Commerce, Industry and Tourism Import and Export Licensing Unit 6, Andrea Araouzou Street CY-1421 Nicosia Tel. (357) 22 86 71 36 Fax (357) 22 37 54 43 E-mail: mtelevantou@mcit.gov.cy	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
13.	IL-LATVJA Lauku atbalsta dienests (LAD) Rural Support Service (RSS) Republikas laukums 2 LV-1981 Rīga Tel. (371) 67 02 75 42 Fax (371) 67 02 71 20 E-mail: lad@lad.gov.lv	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
14.	IL-LITWANJA Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos National Paying Agency under the Ministry of Agriculture Blindžių Str. 17 LT-08111 Vilnius www.nma.lt Tel. (370-5) 252 67 03 Fax (370-5) 252 69 45 E-mail: info@nma.lt	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
15.	IL-LUSSEMBURGU 1. Commerce extérieur Office des licences BP 113 L-2011 Luxembourg Tel. (352) 47 82 370 Fax (352) 46 61 38 E-mail: office.licences@mae.etat.lu	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' esportazzjoni kollha.
	2. Direction des douanes et accises Division douane/valeur 26, place de la Gare BP 1605 L-1016 Luxembourg Tel. (352) 29 01 91245 (352) 29 01 91250 Fax (352) 48 49 47 E-mail: Jean-Paul.Hinger@do.etat.lu Fernand.Schmit@do.etat.lu	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni kollha.

	Aġenzija	Responsabbiltà
16.	<p>L-UNGHERIJA</p> <p>1. Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Hungarian Trade Licensing Office H-1024 Budapest Margit krt. 85. Tel. (36-1) 336 74 00 Fax (36-1) 336 73 02 E-mail: foigazgato@mkeh.gov.hu agrara@mkeh.gov.hu</p> <p>2. Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) H-1095 Budapest Soroksári út 22-24. www.mvh.gov.hu Tel. (36-1) 219 45 14 Fax (36-1) 219 45 11 E-mail: export@mvh.gov.hu</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni kollha.</p> <p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' esportazzjoni kollha.</p>
17.	<p>MALTA</p> <p>Ministry for Rural Affairs and the Environment Paying Agency Trade Mechanisms Unit Agricultural Research and Development Centre Ghammieri Marsa CMR 02, Malta Imports Section Tel. (356) 2590 4144 Fax (356) 2590 4217 E-mail: noel.montebello@gov.mt Export Section Tel. (356) 2590 4170 Fax (356) 2590 4217 E-mail: karl.grima-bezzina@gov.mt</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>
18.	<p>L-OLANDA</p> <p>1. Productschap Zuivel Louis Braillelaan 80 Postbus 755 2700 AT Zoetermeer Nederland www.produzuivel.nl Tel. (31-79) 368 15 00 Fax (31-79) 368 19 49 E-mail: zuivel@pz.agro.nl</p> <p>2. Productschappen Pluimvee en Eieren en Vee en Vlees Louis Braillelaan 80 Postbus 460 2700 AL Zoetermeer Nederland Tel. (31-79) 368 71 02 Fax (31-79) 368 71 81 E-mail: eur.info@pve.agro.nl</p>	<p>— Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bl-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 (halib u prodotti tal-halib)</p> <p>— Liċenzji ta' esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 (halib u prodotti tal-halib), barra dawk il-prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-NM ex 2309</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1254/1999 (ċanga u vitella)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75 (bajd)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bl-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 2529/2001 (laħam tan-nġaħ u tal-mogħoż)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75 (laħam tat-tiġieġ)</p> <p>— Liċenzji mitluba bl-Artikolu 2 tar-Regolament (KEE) Nru 2783/75 (albumina)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 8 tar-Regolament (KEE) Nru 2759/75 (laħam tal-majjal)</p>

Aġenzija	Responsabbiltà
<p>3. Productschap Tuinbouw Louis Pasteurlaan 6 Postbus 280 2700 AG Zoetermeer Nederland www.tuinbouw.nl Tel. (31-79) 347 07 07 Fax (31-79) 347 04 04 E-mail: info@tuinbouw.nl</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96 (prodotti pproċessati minn frott u hxejjex) — Liċenzji ta' esportazzjoni mitluba bir-Regolament (KE) Nru 1493/1999 (prodotti ta' l-inbid li jaqgħu fil-kodiċi tan-NM 2009 60, meraq ta' l-gheneb) — Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bl-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 (prodotti ta' l-inbid li jaqgħu fil-kodiċi tan-NM minn 0806 10 93 sa 0806 10 97 u 2009 60) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 2000/96 (frott u hxejjex friski) — Liċenzji mitluba bl-Artikolu 17 tar-Regolament (KEE) Nru 404/93 (banana)
<p>4. Hoofdproductschap Akkerbouw Stadhoudersplantsoen 12 Postbus 29 739 2502 LS Den Haag Nederland Tel. (31-70) 370 87 08 Fax (31-70) 370 84 44 E-mail: hpa@hpa.agro.nl</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 (ċereali) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003 (ross) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 318/2006 (zokkor u isoglukożju) — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) 865/2004 (żejt taz-żebbuġa u żebbuġ ta' l-ikel) — Liċenzji ta' esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 (inbid) — Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bl-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 (prodotti ta' l-inbid barra dawk li jaqgħu fil-kodiċi tan-NM minn 0806 10 93 sa 0806 10 97 u 2009 60) — Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1947/2005 (żrieragħ) — Ċertifikati ta' rifiżjoni mitluba b'Regolament (KE) Nru 1043/2005 (Prodotti mhux ta' l-Anness I) — Liċenzji ta' esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 1255/1999 għal prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-NM ex2309
<p>19. L-AWSTRIJA</p> <p>1. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Abteilung III/8 Stubenring 12 A-1012 Wien Tel. (43-1) 711 00-2840 Fax (43-1) 711 00-2725 E-Mail abteilung.38@lebensministerium.at</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 (inbid) — Liċenzji ta' importazzjoni mitluba bl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 670/2003 (alkohol)
<p>2. Agrarmarkt Austria Dresdner Straße 70 Postfach 62 A-1200 Wien Tel. (43-1) 331 51-209 Fax (43-1) 331 51-303 E-mail: lizenzen@ama.gov.at</p>	<p>Il-liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni u ċ-ċertifikati l-oħra kollha.</p>
<p>20. IL-POLONJA</p> <p>Agencja Rynku Rolnego (Agricultural Market Agency) ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Polska www.arr.gov.pl Tel. (48) 22 661 72 72 Fax (48) 22 628 93 53 E-mail: sekretariat_baotzz@arr.gov.pl</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
21.	<p>IL-PORTUGALL</p> <p>1. Ministério das Finanças e da Administração Pública Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Edifício da Alfândega, Rua Terreiro do Trigo P-1149-060 Lisboa Tel. (351) 218 81 42 62 Fax (351) 218 81 42 61 E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt</p> <p>2. Açores Secretaria Regional da Economia Direcção Regional do Comércio, Indústria e Energia Rua Dr. Gil Mont' Alverne Sequeira, n.º 41 P-9504-517 Ponta Delgada Tel. (351) 296 28 69 99 Fax (351) 296 62 99 24 E-mail: Daniel.M.Mestre@azores.gov.pt</p> <p>3. Madeira Vice-Presidência do Governo Regional da Região Autónoma da Madeira Direcção Regional do Comércio, Indústria e Energia Av. do Mar e das Comunidades Madeirenses, n.º 23, 1.º P-9000-054 Funchal Tel. (351) 291 20 70 70 Fax (351) 291 22 52 06 E-mail: drcie.vp@gov-madeira.pt</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p> <p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p> <p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>
22.	<p>IS-SLOVENJA</p> <p>Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana www.aktrp.gov.si Tel. (386-1) 580 75 66 Telefax (386-1) 580 77 04 (Meat) (386-1) 580 77 26 (Milk) (386-1) 478 92 97 (Vegetal and non annex 1 products) E-mail: aktrp@gov.si</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>
23.	<p>IS-SLOVAKKJA</p> <p>Pôdohospodárska platobná agentúra Sekcia organizácie trhu Odbor obchodných mechanizmov Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1 Slovenská republika www.apa.sk Tel. (421-2) 58 24 33 60 Fax (421-2) 53 41 21 80 E-mail: vgelaticova@apa.sk</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>
24.	<p>IL-FINLANJA</p> <p>Agency for Rural Affairs Department of Market Support Malminkatu 16, Helsinki PO Box 256 FI-00101 Helsinki Tel. (358) 20 772 007 Fax (358) 20 7725 508 (cereals, fruit and vegetables, non annex 1) (358) 20 7725 509(milk, meat) E-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
25.	IR-RUMANIJA Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură Direcția Măsurii de piață — Comerț exterior Bulevardul Carol I nr. 17, sector 2, București www.apia.org.ro Tel. (40) 21 3054 870 Fax (40) 21 3054 870 E-mail: vica.hapau@apia.org.ro gabriela.marchis@apia.org.ro	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
26.	L-IŻVEZJA Swedish Board of Agriculture Statens jordbruksverk (SJV) Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping www.sjv.se Tel. (46) 36 15 51 83 Fax (46) 36 15 59 95 E-mail: intervention@sjv.se	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.
27.	IR-RENJU UNIT Rural Payments Agency Lancaster House Newcastle Business park Hampshire Court Newcastle Upon Tyne NE4 7YH United Kingdom www.rpa.gov.uk Tel. (44) 191 226 52 49 Fax (44) 191 226 58 23 E-mail: tsmu@rpa.gsi.gov.uk	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.

LISTA 2

Agenziji responsabbli għall-ġbir ta' dazji u imposti u għall-hlas ta' rifużjonijiet fuq prodotti agrikoli

	Aġenzija	Responsabbiltà
1.	IL-BELĠJU Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 B-1040 Brussel www.birb.be Tel. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 230 25 33 (32-2) 280 03 07 E-mail: birb@birb.be	Ir-rifużjonijiet kollha.
	Service public fédéral finances Bureaux de douane Federale Overheidsdienst Financiën Douanekantoren	Id-dazji u r-rifużjonijiet kollha.

	Aġenzija	Responsabbiltà
2.	IL-BULGARIJA 1. State Fund Agriculture Paying Agency 136, blvd Tzar Boris III BG-1618 Sofia Tel. (359) 2 81 87 202 Fax (359) 2 81 87 202 E-mail: export@dfz.bg	Ir-rifużjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u r-rifużjonijiet kollha.
3.	IR-REPUBBLIKA ĊEKA Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 www.szif.cz Tel. (420) 222 87 16 20 Fax (420) 296 32 61 11 E-mail: info@szif.cz	Ir-rifużjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u r-rifużjonijiet kollha.
4.	ID-DANIMARKA Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tel. (45) 33 95 80 00 Fax (45) 33 95 80 17 E-mail: INFO@dfve.dk	Ir-rifużjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
5.	IL-ĠERMANJA Hauptzollamt Hamburg-Jonas Süderstraße 63 D-20097 Hamburg Tel. (49-40) 23 95-5 Fax (49-40) 23 95-7001 E-mail: poststelle@hzahh-jonas.bfinv.de	L-imposti ta' importazzjoni kollha. Ir-rifużjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji ta' importazzjoni kollha.
6.	L-ESTONJA Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3, Tartu 51009 Estonia Tel. (372) 737 1339 Fax (372) 737 1201	Ir-rifużjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
7.	IL-GRĊJA Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΟΠΕΚΕΠΕ) Αχαρνών 241 GR-104 46 Αθήνα Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aid (OPEKEPE) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Tel. (30-210) 21 24 984 (30-210) 21 24 667 Fax (30-210) 86 75 993 (30-210) 86 57 881 E-mail: glu061@minagric.gr	Ir-rifużjonijiet kollha .
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.

	Aġenzija	Responsabbiltà
8.	<p>SPANJA</p> <p>Dirección General de Estructuras y Mercados Pesqueros José Ortega y Gasset, 57 E-28006 Madrid</p> <p>Tel. (34) 913 47 60 50/51/52/53 Fax (34) 913 47 60 54 Correo electrónico: depesmar@mapya.es</p>	Rifużjonijiet mitluba bir-Regolament (KE) Nru 104/2000 (prodotti tas-sajd)
	<p>Fondo Español de Garantía Agrícola (FEGA) Beneficencia, 8 E-28004 Madrid</p> <p>Tel. (34) 913 47 46 00/913 47 48 00 Fax (34) 913 10 46 18 Correo electrónico: sg.regulacionmercados@fega.mapya.es</p>	Ir-rifużjonijiet l-oħra kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
9.	FRANZA	
	<p>1. Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75340 Paris Cedex 07</p> <p>Tel. (33) 156 79 46 24 Fax (33) 147 05 61 32 E-mail: d.rambaud@onic.fr</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 1784/2003 (ċereali) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 1785/2003 (ross) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 865/2004 (żjut taż-żebbuġa u żebbuġ ta' l-ikel) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 318/2006 (zokkor) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 1043/2005 fuq xi prodotti agrikoli esportati fil-forma ta' merkanzija mhix koperta bl-Anness I tat-Trattat
	<p>2. Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (Viniflhor)</p> <p>Wine: 232, rue de Rivoli F-75001 Paris</p> <p>Tel. (33) 142 86 32 00 Fax (33) 140 15 06 96 E-mail: jean-marc.rouvier@viniflhor.fr marc.diemer@viniflhor.fr</p> <p>Fruits and Vegetables: 164, rue de Javel F-75739 Paris Cedex 15</p> <p>Tel. (33) 144 25 36 36 Fax (33) 145 54 31 69 E-mail: sylvie.giet@viniflhor.fr francoise.bohn@viniflhor.fr</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 1493/1999 (inbid) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 2201/96 (prodotti pproċessati minn frott u hxejjex)
	<p>3. Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions (Office de l'élevage) 12, rue Henri-Rol-Tanguy TSA 30003 F-93555 Montreuil-sous-Bois Cedex www.office-elevage.fr</p> <p>Tel. (33) 173 30 30 00 Fax (33) 173 30 30 30 E-mail: virginie.bouvard@office-elevage.fr katia.tarrassenko@office-elevage.fr</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KEE) Nru 2759/75 (laħam tal-majjal) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 2201/96 (prodotti pproċessati minn frott u hxejjex) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 1254/1999 (ċanga u vitella) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KEE) Nru 2771/75 (bajd) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KEE) Nru 2777/75 (laħam tat-tiġieġ) — Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 1255/1999 (ħalib u prodotti tal-ħalib)
	<p>4. Office national interprofessionnel des produits de la mer et de l'aquaculture 76-78, rue de Reuilly F-75012 Paris</p> <p>Tel. (33) 153 33 47 00 Fax (33) 153 33 47 47 E-mail: sylvana.desire@ofimer.fr</p>	Ir-rifużjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KEE) Nru 3759/92 (prodotti tas-sajd)

	Aġenzija	Responsabbiltà
10.	L-IRLANDA Department of Agriculture and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tel. (353-53) 9163400 Fax (353-53) 9165511	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
11.	L-ITALJA Agenzia delle dogane (SAISA) Servizio autonomo Interventi settore agricolo Via Carucci, 71 I-00143 Roma Tel. (39) 06 50 24 60 33 Fax (39) 06 50 95 70 56 E-mail: saisa.organismopagatore@agenziadogane.it	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
12.	ĊIPRU Cyprus Agricultural Payments Organisation (CAPO) 20, Michael Koutsofta (Esperidon & Michael Koutsofta) 2000 Nicosia PO Box: 16102, 2086 Nicosia Tel. (357) 22 55 76 66 Fax (357) 22 55 77 55 e-mail commissioner@capo.gov.cy	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
13.	IL-LATVJA Lauku atbalsta dienests (LAD) Rural Support Service (RSS) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Tel. (371) 67 02 75 42 Fax (371) 67 02 71 20 E-mail: lad@lad.gov.lv	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
14.	IL-LITWANJA Nacionalinė mokejimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos National Paying agency under the Ministry of Agriculture Blindžių st. 17, LT-08111 Vilnius www.nma.lt Tel. (370) 5 252 6703 Fax (370) 5 252 69 45 E-mail: info@nma.lt	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.

	Aġenzija	Responsabbiltà
15.	IL-LUSSEMBURGU Commerce extérieur Office des licences BP 113 L-2011 Luxembourg Tel. (352) 47 82 370 Fax (352) 46 61 38 E-mail: office.licences@mae.etat.lu	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
16.	L-UNGHERIJA Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) H-1095 Budapest Soroksári út 22–24. www.mvh.gov.hu Tel. (36-1) 219 45 14 Fax (36-1) 219 45 11 E-mail: export@mvh.gov.hu	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
17.	MALTA Ministry for Rural Affairs and the Environment Paying Agency Trade Mechanisms Unit Agricultural Research and Development Centre Ghammieri Marsa CMR 02, Malta Imports Section Tel. (356) 2590 4144 Fax (356) 2590 4144 E-mail: noel.montebello@gov.mt Export Section Tel. (356) 2590 4220 Fax (356) 2590 4170 E-mail: karl.grima-bezzina@gov.mt	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
18.	L-OLANDA 1. L-aġenziji (Productschappen) fil-punt 18 Lista 1	Rifuzjonijiet li jikkorrispondu għat-tqassim ta' responsabbiltà għall-hruġ ta' liċenzji u ċertifikati Dazji u imposti li jikkorrispondu għat-tqassim ta' responsabbiltà għall-hruġ ta' liċenzji u ċertifikati, għat-talba tal-partijiet ikkonċernati, barra mid-dazji ta' importazzjoni msemmija fir-Regolamenti (KEE) Nru 2759/75 u (KE) Nru 3448/93, (KE) Nru2200/96, (KE) Nru2201/96, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1493/1999 u (KE) Nru 2529/2001
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
19.	L-AWSTRJA Zollamt Salzburg Zahlstelle für Ausfuhrerstattungen Weiserstraße 22 A-5020 Salzburg Tel. (43-662) 85 03 21-0 Fax (43-662) 85 03 21-478 E-Mail Post.ZA6-ABB@bmf.gv.at	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.

	Aġenzija	Responsabbiltà
20.	IL-POLONJA Agencja Rynku Rolnego (Agricultural Market Agency) ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Polska www.arr.gov.pl Tel. (48) 22 661 72 72 Fax (48) 22 628 93 53 E-mail: sekretariat_baotzz@arr.gov.pl	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
21.	IL-PORTUGALL INGA-Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 G P-1269-164 Lisboa Tel. (351) 217 51 85 00 (351) 217 51 88 69 Fax (351) 217 51 86 17 E-mail: afaria@inga.min-agricultura.pt	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
22.	IS-SLOVENJA Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj pode- želja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana www.aktrp.gov.si Tel. (386-1) 580 75 66 Fax (386-1) 580 77 04 (Meat) (386-1) 580 77 26 (Milk) (386-1) 478 92 97 (Vegetal part and non annex 1 products) E-mail: aktrp@gov.si	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
23.	IS-SLOVAKKJA Pôdohospodárska platobná agentúra Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1 Slovenská republika www.apa.sk Tel. (421-2) 58 24 33 60 Fax (421-2) 53 41 21 80 E-mail: vgelaticova@apa.sk	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.

	Aġenzija	Responsabbiltà
24.	IL-FINLANDJA Agency for Rural Affairs Department of Market Support Malminkatu 16, Helsinki PO Box 256 FI-00101 Helsinki Tel. (358) 20 772 007 Fax (358) 20 7725 508 (cereals, fruit and vegetables, non annex 1) (358) 20 7725 509 (milk, meat) E-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
25.	IR-RUMANIJA Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură Direcția Măsuri de piață — Comerț exterior Bulevardul Carol I nr. 17, sector 2, București www.apia.org.ro Tel. (40) 21 3054 874 Fax (40) 21 3054 880 E-mail: severus.stefancu@apia.org.ro gabriela.marchis@apia.org.ro	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
26.	L-IŻVEZJA Swedish Board of Agriculture Statens jordbruksverk (SJV) Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping www.sjv.se Tel. (46) 36 15 51 83 Fax (46) 36 15 59 95 E-mail: intervention@sjv.se	Ir-rifuzjonijiet kollha.
	Uffiċċji Doganali	Id-dazji u l-imposti kollha.
27.	IR-RENJU UNIT Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle Business park Newcastle Upon Tyne NE4 7YH www.rpa.gov.uk Tel. (44) 191 226 5249 Fax (44) 191226 5823 E-mail: tsmu@rpa.gsi.gov.uk	Ir-rifuzjonijiet kollha. L-imposti ta' esportazzjoni kollha.
	HM Revenue and Customs International Trade Operations Portcullis House 27 Victoria Avenue Southend on Sea Essex SS2 6AL United Kingdom www.hmrc.gov.uk Tel. (44) 1702 361 953 Fax (44) 1702 361 945 E-mail: mike.davies@hmrc.gsi.gov.uk	Id-dazji ta' importazzjoni kollha.

LISTA 3

Lista ta' l-uffiċċji reġjonali ta' dhul doganali Franciżi

ALSACE MULHOUSE	63, rue Franklin BP 3147 F-68063 Mulhouse Cedex Tel. (33) 389 66 94 00 Fax (33) 389 66 35 99 dr-mulhouse@douane.finances.gouv.fr
ALSACE STRASBOURG	11, avenue de la Liberté BP 1004 F-67070 Strasbourg Cedex Tel. (33) 388 21 22 50 Fax (33) 388 25 66 11 dr-strasbourg@douane.finances.gouv.fr
AQUITAINE BAYONNE	Cité administrative Rue Jules-Labat BP 2 F-64109 Bayonne Cedex Tel. (33) 559 46 68 80 Fax (33) 559 25 54 58 dr-bayonne@douane.finances.gouv.fr
AQUITAINE BORDEAUX	1, quai de la Douane BP 60 F-33024 Bordeaux Cedex Tel. (33) 557 81 03 60 Fax (33) 556 44 82 46 dr-bordeaux@douane.finances.gouv.fr
AUVERGNE	8, rue de Rabanesse BP 15 F-60333 Clermont-Ferrand Cedex 1 Tel. (33) 473 34 79 00 Fax (33) 473 34 84 89 dr-auvergne@douane.finances.gouv.fr
BASSE-NORMANDIE	Hôtel des douanes 44, quai de Vendeuvre BP 3131 F-14072 Caen Cedex Tel. (33) 231 39 46 46 Fax (33) 231 39 46 00 dr-basse-normandie@douane.finances.gouv.fr
BASSE-NORMANDIE LE HAVRE	195, chaussée du 24e-Territorial BP 27 F-76083 Le Havre Cedex Tel. (33) 235 19 51 00 Fax (33) 235 21 35 48 dr-le-havre@douane.finances.gouv.fr
BOURGOGNE	6, rue Nicolas-Berthelot BP 1508 F-21033 Dijon Cedex Tel. (33) 380 58 20 20 Fax (33) 380 56 63 19 dr-bourgogne@douane.finances.gouv.fr
BRETAGNE	8, cours des Alliés F-35012 Rennes Cedex Tel. (33) 299 65 01 99 Fax (33) 299 31 89 64 dr-bretagne@douane.finances.gouv.fr

CENTRE	Parc d'activité les Vallées BP 285 F-45401 Fleury-les-Aubrais Cedex Tel. (33) 238 77 46 00 Fax (33) 238 77 46 23 dr-centre@douane.finances.gouv.fr
CHAMPAGNE-ARDENNE	25, rue Gutenberg BP 2723 F-51056 Reims Cedex Tel. (33) 326 50 54 00 Fax (33) 326 50 54 23 dr-champagne-ardenne@douane.finances.gouv.fr
CORSE	Port de commerce de Bastia BP 54 F-20416 Ville-di-Pietrabugno Cedex Tel. (33) 495 51 71 71 Fax (33) 495 51 39 00 dr-corse@douane.finances.gouv.fr
FRANCHE-COMTÉ	38, rue Megevand F-25031 Besançon Cedex Tel. (33) 381 65 24 24 Fax (33) 381 81 81 32 dr-franche-comte@douane.finances.gouv.fr
GUADELOUPE	Chemin du Stade-Gouverneur-Général-Félix-Éboué F-97109 Basse-Terre Tel. (33) 590 81 81 22 Fax (33) 590 81 33 92 dr-guadeloupe@douane.finances.gouv.fr
GUYANE	8, rue Louis-Blanc BP 5026 F-97305 Cayenne Cedex Tel. (33) 594 29 74 74 Fax (33) 594 29 74 52 dr-guyane@douane.finances.gouv.fr
HAUTE-NORMANDIE ROUEN	Hôtel des douanes 13, avenue du Mont-Riboudet BP 4084 F-76022 Rouen Cedex Tel. (33) 235 52 36 52 Fax (33) 235 52 36 82 dr-rouen@douane.finances.gouv.fr
ÎLE-DE-FRANCE ORLY	7, allée du Commandant-Mouchotte Orlytech — Bât. 517 F-91781 Wissous Cedex Tel. (33) 149 75 84 00 Fax (33) 149 75 84 01 dr-orly@douane.finances.gouv.fr
ÎLE-DE-FRANCE PARIS	14, rue Perrée F-75003 Paris Tel. (33) 140 40 39 00 Fax (33) 142 40 47 90 dr-paris@douane.finances.gouv.fr
ÎLE-DE-FRANCE PARIS-EST	9, cours de l'Arche-Guédon BP 115 F-77207 Torcy Cedex 1 Tel. (33) 164 62 75 00 Fax (33) 160 17 85 77 dr-paris-est@douane.finances.gouv.fr

ÎLE-DE-FRANCE PARIS-OUEST	5, rue Volta BP 3046 F-78103 Saint-Germain-en-Laye Cedex Tel. (33) 139 21 50 00 Fax (33) 134 51 30 78 dr-paris-ouest@douane.finances.gouv.fr
ÎLE-DE-FRANCE ROISSY-EN-FRANCE	Rue du Signe — Aéroport Charles-de-Gaulle Zone centrale BP 10108 F-95701 Roissy-en-France Cedex Tel. (33) 148 62 35 43 Fax dr-roissy@douane.finances.gouv.fr
LORRAINE	Hôtel des finances 2, rue Cyffle BP 70061 F-54036 Nancy Cedex Tel. (33) 383 17 72 00 Fax (33) 383 17 72 12 dr-lorraine@douane.finances.gouv.fr
MARTINIQUE	Plateau Roy-Cluny BP 630 F-97261 Fort-de-France Cedex Tel. (33) 596 70 72 72 Fax (33) 596 70 73 65 dr-martinique@douane.finances.gouv.fr
MIDI-PYRÉNÉES	3, rue Alaric BP 885 F-31685 Toulouse Cedex 6 Tel. (33) 562 12 12 50 Fax (33) 561 21 81 65 dr-midi-pyrenees@douane.finances.gouv.fr
MIDI-PYRÉNÉES MONTPELLIER	Hôtel des douanes 18, rue Paul-Brousse F-34056 Montpellier Cedex 01 Tel. (33) 467 20 44 00 Fax (33) 467 58 79 15 dr-montpellier@douane.finances.gouv.fr
MIDI-PYRÉNÉES PERPIGNAN	1, boulevard Kennedy BP 99934 F-66962 Perpignan Cedex 9 Tel. (33) 468 66 29 00 Fax (33) 468 50 51 61 dr-perpignan@douane.finances.gouv.fr
NORD — PAS-DE-CALAIS DUNKERQUE	103, rue de l'École-Maternelle BP 6568 F-59385 Dunkerque Cedex Tel. (33) 328 29 25 50 Fax (33) 328 61 33 27 dr-dunkerque@douane.finances.gouv.fr
NORD — PAS-DE-CALAIS LILLE	5, rue de Courtrai BP 683 F-59033 Lille Cedex Tel. (33) 328 36 36 36 Fax (33) 320 06 30 59 dr-lille@douane.finances.gouv.fr
PAYS-DE-LA-LOIRE	8, rue Eugène-Varlin BP 88732 F-44187 Nantes Cedex 04 Tel. (33) 240 44 34 00 Fax (33) 240 73 37 95 dr-pays-de-loire@douane.finances.gouv.fr

PICARDIE	39, rue Pierre-Rollin BP 009 F-80091 Amiens Cedex 3 Tel. (33) 322 46 85 00 Fax (33) 322 46 85 39 dr-picardie@douane.finances.gouv.fr
POITOU-CHARENTES POITIERS	32, rue Salvador-Allende BP 545 F-86020 Poitiers Cedex Tel. (33) 549 42 32 00 Fax (33) 549 42 32 29 dr-poitiers@douane.finances.gouv.fr
PROVENCE — ALPES — CÔTE-D'AZUR	Hôtel des douanes Boulevard du Château-Double F-13098 Aix-en-Provence Cedex 02 Tel. (33) 442 95 27 50 Fax (33) 442 95 46 58 dr-provence@douane.finances.gouv.fr
PROVENCE — ALPES — CÔTE-D'AZUR MARSEILLE	48, avenue Robert-Schuman F-13224 Marseille Cedex 1 Tel. (33) 491 14 15 16 Fax (33) 491 56 26 60 dr-marseille@douane.finances.gouv.fr
PROVENCE — ALPES — CÔTE-D'AZUR NICE	17, rue de l'Hôtel-des-Postes BP 1459 F-06008 Nice Cedex 01 Tel. (33) 493 13 78 13 Fax (33) 493 13 78 14 dr-nice@douane.finances.gouv.fr
RÉUNION	7, avenue de la Victoire BP 02041 F-97488 Saint-Denis Cedex Tel. (33) 262 90 81 00 Fax (33) 262 41 09 81 dr-reunion@douane.finances.gouv.fr
RHÔNE-ALPES CHAMBÉRY	4, rue Waldeck-Rousseau BP 1154 F-73011 Chambéry Cedex Tel. (33) 479 33 80 70 Fax (33) 479 85 28 61 dr-chambery@douane.finances.gouv.fr
RHÔNE-ALPES LÉMAN	38, avenue du Parmelan BP 155 F-74004 Annecy Cedex Tel. (33) 450 33 41 41 Fax (33) 450 51 00 68 dr-leman@douane.finances.gouv.fr
RHÔNE-ALPES LYON	6, rue Charles-Biennier BP 2353 F-69215 Lyon Cedex 0 Tel. (33) 472 77 39 00 Fax (33) 478 42 88 39 dr-lyon@douane.finances.gouv.fr